

Súd: Okresný súd Považská Bystrica  
Spisová značka: 1T/28/2021  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3721010102  
Dátum vydania rozhodnutia: 09. 11. 2021  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Ivo Hlucháň  
ECLI: ECLI:SK:OSPB:2021:3721010102.3

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Považská Bystrica na hlavnom pojednávaní konanom dňa 09. 11. 2021 samosudcom JUDr. Ivom Hlucháňom, v trestnej veci obžalovanej: I. H., nar. XX. XX. XXXX v P., trvale bytom P., J. P., C. XXXX/XX, adresa na doručovanie: J. XXX, okr. H. T., pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, 2 písm. a) Tr. zák. s poukázaním na ustanovenie § 138 písm. h) Tr. zák., takto

### rozhodol:

Obžalovaná I. H., nar. XX. XX. XXXX v P., trvale bytom trvale bytom P., J. P., C. XXXX/XX, adresa na doručovanie: J. XXX, okr. H. T.,  
je vinná, že

dňa 23. novembra 2020 asi o 11:10 hod. riadila osobné motorové vozidlo značky I. I evidenčného čísla P.XXXLN, po ceste číslo O./XXXX, smerom od H. na R., kde v úseku cesty za obcou C. A., okres H. T., v dôsledku nesprávneho spôsobu jazdy, pri prejazde pravotočivej zákruty s miernym prevýšením, zišla s vozidlom čiastočne na nespevnenú plochu mimo cesty po pravej strane v smere jej jazdy a následne prešla s vozidlom do protismeru, kde pri rýchlosti jazdy 65 km/h, prednou časťou vozidla narazila do ľavej prednej časti oprotiidúceho vozidla značky Q. S evidenčného čísla T.L-XXXRX, vodiča E.. H. E., ktorý pri dopravnej nehode utrpel pomliaždenie oblasti ľavého ramenného zhybu v mieste vonkajšej časti kľúčnej kosti, zlomenie ľavostranných priečných výbežkov prvých troch driekových stavcov, otras mozgu I. stupňa a poranenie kožného výrastku (névu v podbrušku vľavo), čo si vyžiadalo lekárske ošetrenie a práceneschopnosť s obmedzením v obvyklom spôsobe života od 23.11.2020 v trvaní najmenej 6 týždňov, spočívajúcim v bolestivosti zranení, v obmedzení pohyblivosti a v sťažení hygieny.

Obvinená I. H. porušila ustanovenia § 9 ods. 1 zákona č. 8/2009 Z.z. o cestnej premávke, v znení neskorších zmien a doplnkov,

t e d a

inému z nedbanlivosti spôsobila ťažkú ujmu na zdraví a taký čin spáchala závažnejším spôsobom konania - porušením dôležitej povinnosti uloženej jej podľa zákona,

t ý m s p á c h a l a

prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, 2 písm. a) Tr. zák. s poukázaním na ustanovenie § 138 písm. h) Tr. zák.

a z a t o s a o d s u d z u j e:

Podľa § 157 ods. 2 Tr. zák., za použitia § 38 ods. 2, ods. 3 Tr. zák., § 36 písm. j), písm. l), písm. n) Tr. zák. na trest odňatia slobody v trvaní 1 (slovom: jeden) rok.

Podľa § 49 ods. 1 písm. a) Tr. zák. sa jej výkon trestu podmienene odkladá.

Podľa § 50 ods. 1 Tr. zák. sa jej určuje skúšobná doba na 1 (slovom: jeden) rok.

Podľa § 61 ods. 1, ods. 2 Tr. zák. sa obžalovanej ukladá trest zákazu činnosti viesť všetky motorové vozidlá na dobu 1 (slovom: jeden) rok.

Podľa § 287 ods. 1 Tr. por. ukladá obžalovanej nahradiť poškodenému E. H. E., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom H. T., A. XXX/X, prechodne bytom T. - S., J. XXXX/XX-XX a C. E. XXX, okres H. T., adresa na doručovanie písomností H. XXXX, okres H. T., škodu vo výške 2 511,60 eur titulom bolestného a vo výške 374,56 eur titulom poškodených detských sedačiek a okuliarov.

Podľa § 288 ods. 2 Tr. por. sa poškodený, E. H. E., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom H. T., A. XXX/X, prechodne bytom T. - S., J. XXXX/XX-XX a C. E. XXX, okres H. T., adresa na doručovanie písomností H. XXXX, okres H. T., so zvyškom nároku na náhradu škody odkazuje na civilný proces.

### **o d ô v o d n e n i e :**

Okresný prokurátor v Považskej Bystrici podal na menovanú obžalobu pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, 2 písm. a) Tr. zák. s poukázaním na ustanovenie § 138 písm. h) Tr. zák., na tom skutkovom základe ako je uvedené vo výroku.

Okresný súd v Považskej Bystrici dňa 16. 04. 2021 trestný rozkaz sp. zn. 1T/28/2021-195, ktorý nenadobudol právoplatnosť, nakoľko obžalovaná voči trestnému rozkazu podala odpor.

Obžalovaná ako v prípravnom konaní, tak aj na hlavnom pojednávaní sa k spáchaniu trestnej činnosti v celom rozsahu doznala.

Obžalovaná na hlavnom pojednávaní konanom dňa 09. 11. 2021 urobila vyhlásenie podľa § 257 ods. 1 písm. b) Tr. por., teda, že je vinná zo spáchania skutku, ktorý jej je kladený za vinu a na všetky otázky uvedené v § 333 ods. 3 písm. c), d), f), g), h) Tr. por. odpovedala „áno“.

Nakoľko prokurátor súhlasil s prijatím vyhlásenia obžalovanej súd v zmysle § 257 ods. 7 Tr. por. uznesením prijal vyhlásenie obžalovanej o tom, že je vinná zo spáchania uvedeného skutku.

Podľa § 257 ods. 8 Tr. por. ak súd rozhodol, že vyhlásenie obžalovaného podľa ods. 5 prijíma, zároveň vyhlási, že dokazovanie v rozsahu a akom obžalovaný priznal spáchanie skutku sa nevykoná, a vykoná dôkazy súvisiace s nepriznaným skutkom, výrokom o treste, náhrade škody alebo ochranné opatrenia.

Súd vykonal dokazovanie k uloženému druhu trestu a jeho výmery a to oboznámením sa správami na obžalovanú - výpis z evidenčnej karty vodiča, správami o povesti, obsahom registra trestov a zistil nasledovné:

V evidenčnej karte vodiča ma zaznamenané drobné priestupky, ktoré boli vyriešené v blokovom konaní. Z miesta bydliska je hodnotená pozitívne. Priestupkovo bola riešená len za dopravné priestupky. Zamestnávateľom je hodnotená ako veľmi dobrá zamestnankyňa. Doposiaľ súdne trestaná nebola.

Na základe takto vykonaného dokazovania a to s ohľadom na samotné vyhlásenie obžalovanej o vine ku skutku, potom súd kvalifikoval konanie obžalovanej ako prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, 2 písm. a) Tr. zák. s poukázaním na ustanovenie § 138 písm. h) Tr. zák., nakoľko súd mal za preukázané a to aj samotným vyhlásením obžalovanej, že tento inému z nedbanlivosti spôsobila ťažkú ujmu na zdraví a taký čin spáchala závažnejším spôsobom konania - porušením dôležitej povinnosti uloženej jej podľa zákona.

Podľa § 34 ods. 1, ods. 4 Tr. zák. súd pri určovaní druhu trestu a výmery u obžalovaných prihliadol na spôsob spáchania činu a jeho následok, zavinenie, pohnútku, pomer priťažujúcich a poľahčujúcich okolností, osoby obžalovaných a ich pomery, ako i možnosť ich nápravy. Súd prihliadol na to, že trest má okrem iného zabezpečiť v prvom rade ochranu spoločnosti pred páchatelom tým, že mu bráni v páchaní

trestnej činnosti a vytvorí podmienky na jeho nápravu k tomu, aby viedol riadny život a súčasne má mať trest aj preventívny charakter v tom, že iných odradí od páchania trestných činov.

Podľa § 38 ods. 2 Tr. zák., pri určovaní druhu trestu a jeho výmery musí súd prihliadnuť na pomer a mieru závažnosti poľahčujúcich okolností a priťažujúcich okolností.

Podľa § 38 ods. 3 Tr. zák., ak prevažuje pomer poľahčujúcich okolností znižuje sa horná hranica zákonom ustanovenej trestnej sadzby o jednu tretinu.

Na základe takto vykonaného dokazovania potom súd mal za preukázané, že u obžalovanej boli splnené dve poľahčujúce okolnosti v zmysle § 36 písm. j), l), n) Tr. zák. a žiadne priťažujúce okolnosti v zmysle § 37 Tr. zák., teda pomer poľahčujúcich okolností k priťažujúcim okolnostiam bol 3:0.

Pri ukladaní druhu trestu a jeho výmery súd dbá na to, aby bol trest popri zákonnosti aj spravodlivý a v danom prípade súd dospel k záveru, že vzhľadom na osobu obžalovanej, ktorá v minulosti nebola nikdy súdne trestaná, dopustila sa len niekoľko málo miernych dopravných priestupkov, vedie usporiadaný život, zamestnávateľom je hodnotená ako zodpovedný pracovník, je predpokladom, že z uvedeného druhu trestu a jeho výmery na dolnej hranici zákonnej sadzby s minimálnou skúšobnou lehotou bude dostatočne zabezpečený účel trestu.

Nakoľko sa obžalovaná sa dopustila uvedeného prečinu pri výkone činnosti pri vedení motorového vozidla a svojim konaním porušila predpisy o cestnej premávke, dospel súd k záveru, že je potrebné u obžalovanej aplikovať a uložiť aj trest zákazu činnosti viesť motorové vozidlá a pri uložení tohto trestu potom súd považoval dobu 12. mesiacov za opodstatnenú a adekvátnu.

Poškodený v rámci trestného konania si uplatnil nárok na náhradu škody, pričom škodu do výšky priznaného nároku mal súd jednoznačne preukázanú, a preto v zmysle § 287 ods. 1 Tr. por. zaviazal obžalovanú aj k náhrade tejto škody.

Nakoľko poškodený E.. H. E. si uplatnil nad rámec takto priznanej škody ďalšiu škodu, ktorá nebola preukázaná a dokazovanie o tejto škode by svojou podstatou predstavoval ďalšie dokazovanie, ktoré by presiahlo potreby trestného stíhania a toto značne predĺžilo, súd v zmysle § 288 ods. 2 Tr. por. poškodeného so zvyškom nároku na náhradu škody odkázal na civilné konanie.

Na základe týchto skutočností potom súd rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku.

#### **Poučenie:**

Tento rozsudok môže odvolaním napadnúť:

- a) **p r o k u r á t o r** pre nesprávnosť, ktoréhokoľvek výroku,
- b) **o b ž a l o v a n ý** pre nesprávnosť výroku, ktorý sa ho priamo týka, okrem výroku o vine v rozsahu, v ktorom súd prijal jeho vyhlásenie, že je vinný alebo vyhlásenie, že nepopiera spáchanie skutku uvedeného v obžalobe,
- c) **p o š k o d e n ý** pre nesprávnosť výroku o náhrade škody,
- d) **z ú č a s t n e n á o s o b a** pre nesprávnosť výroku o zhabaní vecí.

Osoba oprávnená podať odvolanie proti niektorému výroku rozsudku, môže ho napadnúť aj preto, že taký výrok nebol urobený, ako aj pre porušenie ustanovení o konaní, ktoré predchádzalo rozsudku, ak toto porušenie mohlo spôsobiť, že výrok je nesprávny alebo, že chýba (§ 307 Tr. por.).

V neprospech obžalovaného môže rozsudok napadnúť odvolaním prokurátor; len čo do povinnosti na náhradu škody má toto právo aj poškodený, ktorý uplatnil nárok na náhradu škody.

V prospech obžalovaného môžu rozsudok odvolaním napadnúť, okrem obžalovaného a prokurátora i príbuzní obžalovaného v priamom rade, jeho súrodenci, osvojiteľ, osvojenec, manžel a druh. Prokurátor môže tak urobiť i proti vôli obžalovaného (§ 308 ods. 2 Tr. por.).

Odvolanie sa podáva na súde, proti ktorého rozsudku smeruje, a to do 15 dní od oznámenia rozsudku. Oznámením rozsudku je jeho vyhlásenie v prítomnosti toho, komu treba rozsudok doručiť. Ak sa rozsudok vyhlásil v neprítomnosti takejto osoby, oznámením je až doručenie rozsudku (§ 309 ods. 1 Tr. por.).